

Holy Tuesday Orthros

(Monday Evening)

Music from J. Sakallerides, English Translation by Fr. G. Papadeas, adapted by N. and S. Takis

(Numbering corresponds to the Greek Holy Week Book. See www.newbyz.org/files/holy_week_book_sakellarides.pdf.)

Page numbers in the left margin refer to corresponding pages in Fr. Papadeas' *Holy Week - Easter* book. (The Black Book)

Intone the short responses in the service, such as "Lord, have mercy," "To You, O Lord," "Amen," etc. on the fundamental tone established by the priest.)

Verses (Intone Alleluias after each verse): 1. From the nightwatch my spirit keeps vigil for You, O God, for Your commandments are a light on the earth. 2. Learn righteousness, you who dwell upon the earth. 3. Envy shall seize upon an untaught people, and now fire shall consume the adversaries. 4. Bring more evils upon them, O Lord, bring more evils upon those who are vainglorious on earth.

(p. 50) *Alleluaria. Plagal 4th Tone (Triphonos).*

1. Al - le - lu - i - a. Al - le - lu - i - a.

(p. 51) *Troparion. Plagal Fourth Tone.*

2. Be - hold, the Bride-groom comes in the midst of the night, and bles-sed is the ser - vant whom he shall find watch-ing, and, a - gain, un-worth - y is he whom he shall find heed - less. Be - ware, there-fore, O my soul, lest you be borne down with sleep, lest you be giv-en up to death; and lest you be shut out from the King-dom. Where-fore, rouse your - self and cry: Ho-ly, Ho - ly, Ho-ly are you, our God! Through the in-ter - ces - sions of the Fore-run-ner, save us. Through the The-o - to - kos, have mer - cy on us.

(Intone short responses.)

KATHISMATA

(p.52) *Kathisma 1. 4th Tone.*

25. Breth-ren, let us love the Bride-groom, and pre- pare our lamps with car-ing,
shin-ing in vir-tues and true faith; that, like the pru-dent vir - gins of the
Lord, we may be read-y to en - ter with Him in - to the wed - ding feast; for the
Bride-groom, as God, be-stows a gift to all, the in-cor - rupt - i - ble crown.

Kathisma 2. 4th Tone.

26. The priests and the scribes, O Sav - ior, call - ing to - geth-er a law-less
coun-cil a - gainst You, with great en-vy, moved Ju - das to be - tray - al.
Where-fore, he went forth shame-less-ly, and spoke a - gainst You to the law - less
peo-ple; "What will you give me," said he, "that I may de - liv - er Him in - to your
hands?" O Lord, save our souls from this con - dem - na - tion.

Intone: Glory to the Father, and to the son and to the Holy Spirit; now and ever, and to the Ages of Ages. Amen.

(p.52) *Kathisma 3. Plagal 4th Tone.*

27. The im - pi - ous Ju - das, with av - a - rice in mind, forms a plot a - gainst the Teach - er, de -
lib - er - at - ing and med - i - tat - ing the be - tray - al; he falls from the light and re - ceives the
dark - ness; he a - grees to the terms, and sells the price - less One. Where - fore
he, most wretch - ed of men, finds a noose and a hor - ri - ble death, the re - ward for his deed. O
Christ our God, de - liv - er us from his lot, grant - ing re - mis - sion of
sins to those, who com - pas - sion - ate - ly ob - serve Your Ho - ly Pas -

(Intone short responses.)

(Kontakion, Oikos, and Synaxarion are read.)

(Continue to next page.)

THE CANON

(p.61) *Ode 8. 2nd Tone.*

28. The three ho-ly chil - dren were not o - be - di - ent to the de - cree of the

ty - rant; and e - ven when cast in - to the fur - nace they con - fessed God, sing - ing:

"All the works of the Lord, bless the Lord." Glory to You, O God, glory to You.

29. Let us cast off sloth - ful - ness, and with bright lamps let us meet Christ, the im - mor - tal

Bride - groom, cry - ing out: "All the works of the Lord, bless the Lord."

We glorify Father, Son and Holy Spirit, the Lord. 30. May the oil of fel - low - ship in the

ves - sels of our soul be suf - fi - cient, lest in go - ing to make the pur - chase we miss the re -

ward, that we may sing: "All the works of the Lord, bless the Lord."

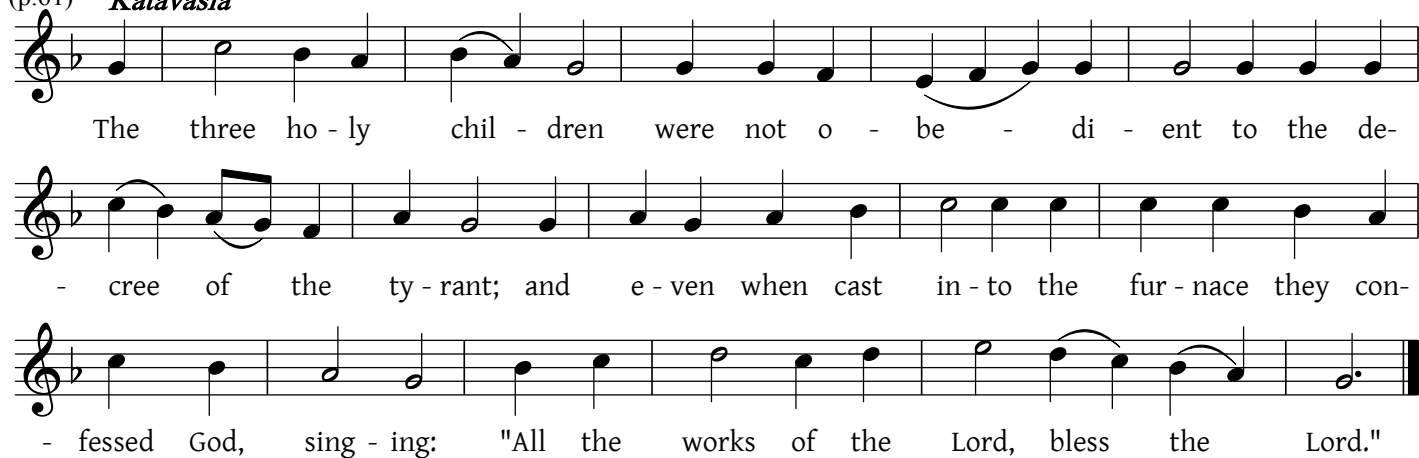
Now and ever, and to the Ages of Ages. A - men. 31. All have re - ceived e - qual Grace from

God; in - crease ac - cord - ing - ly the tal - ent giv - en to you with the help of Christ, sing - ing:

"All the works of the Lord, bless the Lord. We praise, we bless and worship the Lord.

"All the works of the Lord, bless the Lord. We praise, we bless and worship the Lord.

(p.61) *Katavasia*



The three ho - ly chil - dren were not o - be - di - ent to the de -
- cree of the ty - rant; and e - ven when cast in - to the fur - nace they con -
- fessed God, sing - ing: "All the works of the Lord, bless the Lord."

(p.62) *Ode 9. 2nd Tone.*



32. We praise you, All - Ho - ly Vir - gin; you, who in your womb did con - tain the un - con - tain - a - ble
God, bring - ing joy to the world. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

33. You, O Lord, did say to the Dis - ci - ples: "Watch, for you do not know the hour the
Lord will come to ren - der to each his re - ward." Now and ever, and to the Ages of
Ages. A - men. **34.** In Your sec - ond fear - ful com - ing, O Mas - ter, o - ver - look the mul - ti - tude of my
Katavasia
sins, and place me with the sheep on Your right. We praise you, All - Ho - ly Vir - gin; you, who in Your
womb did con - tain the un - con - tain - a - ble God, bring - ing joy to the world.

(Intone short responses.)

THE EXAPOSTELARION
(Chant three times.)

(p.63) *Exapostelaron. 3rd Tone.*

15. I see Your Brid-al Cham-ber a - dorned, O my Sav-ior, and
I have no wed-ding gar - ment, that I may en-ter there-
- in; O Giv - er of Light, make ra - di-
- ant the ves - ture of my soul and save me.

THE PRAISES

(p.63) *Praises. 1st Tone.*

16. Let eve-ry-thing that has breath praise the Lord. Praise the Lord from the
Heav - ens; praise Him in the heights. To You, O God,
praise is be - fit - ting. 17. Praise Him, all
His An - gels; praise Him all His hosts. To
You, O God, praise is be - fit - ting.

Intone: Praise Him for His sovereignty, praise Him according to the fulness of His Majesty.

(p.63) **Idiomelon 1. 1st Tone.**

35. In-to the splen-dor of Your Saints, how can I, the un - wor - thy en - ter? For
should I dare to come in-to the Brid - al Cham - ber, my
ves - ture will re - proach me, not be - ing a wed - ding gar -
- ment; and bound, I shall be cast out by the An - gels. O Lord,
cleanse the im - pur - i - ty of my soul, and save me.

Intone: Praise Him with cymbals and chorus; praise Him with strings and pipe.

(p.64) **Idiomelon 2. 2nd Tone.**

36. Since I, O Bride-groom Christ, have per - mit - ted my soul to slum-ber in in - do-lence,
I do not pos-sess the flam-ing lamp of vir - tues; and like the fool-ish vir-gins,
I wan - der, when it is the time for work. O Mas - ter, do not close for me Your
heart of com - pas - sion; but a - wak - en me, shak-ing

off my dark-en-ing sleep, and bring - ing me in with the pru-dent
 Vir-gins to Your Brid-al Cham - ber, where there is the clar - i-ty of song, from
 those who feast, and un - ceas - ing-ly cry out: "O Lord, glo - ry to You."

(p.64) *4th Tone.*

37. Glo-ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it;
 now and ev - er, and to the A - ges of A - ges. A - men.

4th Tone.

38. O my soul, you have heard the con-dem - na-tion of him, who
 hid his tal-ent; like - wise, do not hide a - way the word of
 God. Pro - claim His won - ders, so that, a - bound-ing in grace, You may
 en - ter in - to the joy of Your Lord.

(The Doxology is read. Intone short responses.)

THE APOSTICHA

(p.68)

Idiomelon 1. Plagal 2nd Tone.

39. Come, you faith - ful, let us ea - ger - ly work for the Mas - ter,
 for He dis - trib - utes His wealth to His ser - vants; ac - cord - ing - ly then, let us in -
 - crease the tal - ent of grace. Let one, be graced with wis - dom through good works;
 let an - oth - er, cel - e - brate a ser - vice of splen - dor; let an -
 - oth - er, faith - ful to the word com - mu - ni - cate this to the un - in - struct - ed; and yet an -
 - oth - er, dis - trib - ute wealth to the poor; for thus, we shall in - crease what is en -
 - trust - ed to us, and as faith - ful stew - ards of His Grace, we may be wor -
 - thy of the Mas - ter's joy. Of this, deem us wor - thy, O lov - ing Christ, our God.

Intone: In the morning we have been filled with Your mercy, O Lord; we rejoiced and were glad in all our days. Let us rejoice for all the days that You have humbled us; the years we have seen afflictions. Look upon Your servants and all Your works, and guide their children.

(p.68)

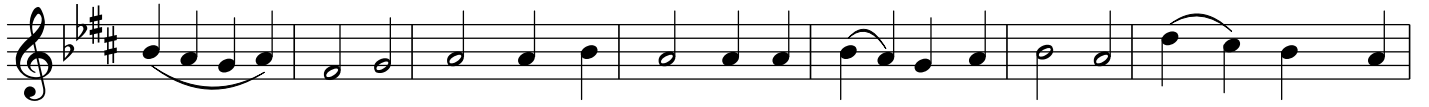
Idiomelon 2. Plagal 2nd Tone.



40. When You come in Glo-ry with Your Heav'n-ly Hosts, and sit up-on the throne of



Judg - ment, O Good Shep-herd, do not sep-a - rate me, for You know the ways of



those on the right, and that those on the left are per-vert-ed. Where-fore, though



I be har-dened in sin, do not con - demn me to per-ish with the goats, but num-ber-ing



me with the sheep on Your right hand, and save me as a Lov - ing God.

Intone: May the splendor of the Lord our God be upon us; and may He direct for us the works of our hands; even the work of our hands may He direct.

(p.69)

Idiomelon 3. Plagal 2nd Tone.



41. The Bride-groom, sur - pas-sing all in come-li - ness, has called us to the spir-it-ual



wed - ding Feast. Through shar - ing in Your suf-f'rings, re - move the blotched



rai-ment of my sins, and a - dorn-ing me with a robe of



glo - ry of Your come-li - ness, make me a ra-diant



guest of Your King - dom, as a Mer - ci - ful God.

Doxasticon. Grave Tone.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir-

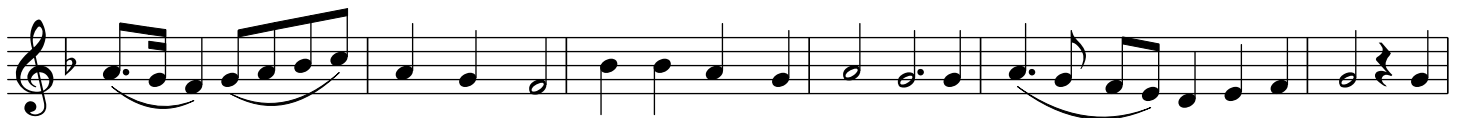


- it; now and ev - er, and to the A - ges of A - ges. A - men.

(p.69)



42. Be - hold O my soul! The Mas - ter en - trusts to you a tal - ent. Re-



- ceive the gift with fear; lend to Him who gave it; dis - trib - ute to the poor, and



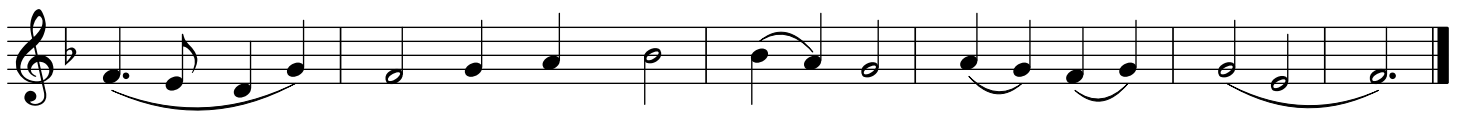
gain the Lord as a Friend; that you may stand on His right, when He



comes in Glo - ry, and hear His bless - ed voice: "En - ter, O ser - vant,



in - to the joy of Your Lord!" In Your great Mer - cy, O Sav - iour,



deem me, who has strayed, wor - thy of this joy.

(Intone short responses.)

END OF SERVICE